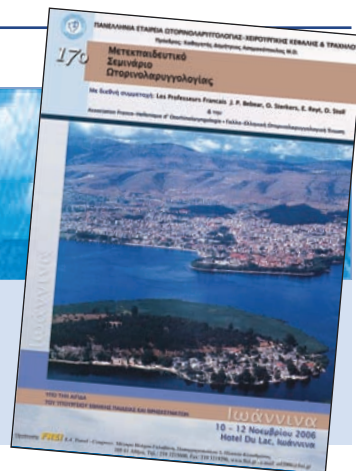


17^ο Μετεκπαιδευτικό Σεμινάριο Ωτορινολαρυγγολογίας

Με διεθνή συμμετοχή:

Les Professeurs Français J.P. Bebear, O. Sterkers, E. Rey, D. Stoll
 & την Association Franco-Hellénique d'Otorhinolaryngologie
 Γάλλο-Ελληνική Ωτορινολαρυγγολογική Ένωση



10-12 Νοεμβρίου 2006
 Hotel Du Lac,
 Ιωάννινα

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑΣ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΑΙ ΤΡΑΧΗΛΟΥ
PANHELLENIC SOCIETY OF OTORHINOLARYNGOLOGY HEAD AND NECK SURGERY

Πρόεδρος: Καθηγητής Δ. Ασimakόπουλος

17^ο Μετεκπαιδευτικό Σεμινάριο Ωτορινολαρυγγολογίας
 10 - 12 Νοεμβρίου 2006
 Hôtel Du Lac, Ιωάννινα

Seminaire d'enseignement en Otorhinolaryngologie
 10 - 12 Novembre 2006
 Hôtel Du Lac, Ioannina - Grèce

και / et
 "Association Franco-Hellénique d'Otorhinolaryngologie
 Γαλλο-Ελληνική Ωτορινολαρυγγολογική Ένωση"

Θέμα / Sujet
 Ωτορινολαρυγγολογικά προβλήματα στην κλινική πράξη
 Problèmes Otorhinolaryngologiques en Pratique Clinique

Οργάνωση
 Το Δ.Ε. της Πανελληνίας Εταιρείας Ωτορινολαρυγγολογίας-Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου

Με διεθνή συμμετοχή
 Service Universitaire ORL du C.H.U. Bordeaux
 (Chef de Service Professeur Jean-Pierre Bebear)
 et
 Service Universitaire ORL du C.H.U. Beaulieu - Paris
 (Chef de Service Professeur Olivier Sterkers)

Υπό την Αιγίδα του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων
 Sous la égide du Ministère de l'Éducation Nationale et de Cultes

Με τη συνεργασία της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Ιωαννίνων

Τελικό Πρόγραμμα • Programme Définitif

Οργανωτική Επιτροπή

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Πανελληνίας Εταιρείας Ωτορινολαρυγγολογίας - Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου

Πρόεδρος Αντιπρόεδρος Γενικός Γραμματέας Ειδικός Γραμματέας Ταμίας Μέλη	Δ. Ασimakόπουλος Β. Δελής Α. Ψηφίδης Χ. Θεμελής Β. Λάιου Θ. Αποστολίδης Θ. Καρφές Κ. Οικονόμου Α. Μανωλόπουλος
--	--

Πρόεδρος
Οργανωτικής Επιτροπής

Δημήτριος Ασimakόπουλος
Καθηγητής - Διευθυντής Πανεπιστημιακής Ωτορινολαρυγγολογικής Κλινικής Ιωαννίνων

Τοπική Επιτροπή

Ηπείρου, Ιονίων Νήσων και Αιτωλοακαρνανίας

Αγγέλη Μ. Γαζής Π. Γεωργίου Π. Γκλιβανός Ν. Γκόλης Ε. Γκουρνέλλος Κ. Εϊντ Α. Εξαρχάκος Γ. Ζιάβρα Ν. Κανέλλος Σ. Καρέντζος Κ. Καστανιούδης Ι. Κοντογιάννης Ν. Κουμάσης Η. Κούτης Ε. Μαρινάκης Ε. Μήτσιος Β. Μίχος Χ. Μπόρκα Κ.	Ντουμάζος Σ. Ξανθοπούλος Ι. Πάνου Α. Παπαδημητρίου Ε. Παππά Ε. Πάστρας Β. Πατρικάκος Γ. Πέτρος Γ. Πίκας Α. Πότσος Κ. Ράπτη Ε. Σαββίδης Δ. Τάσιος Ν. Τζαμαλής Χ. Τζορμπάτζογλου Ε. Τζώρας Σ. Φωτιάκης Α. Χαρμής Ε.
---	--

Επίσημοι προσκεκλημένοι / Officiels Invités

Η Υπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων
 κ. Μαριέττα Γιαννάκου

Ο Υφυπουργός Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης
 κ. Απόστολος Ανδρουτσάκης

Ο Πρόεδρος της Γαλλίας στην Ελλάδα
 Monsieur Bruno Delaye

Μήνυμα Προέδρου • Message du Président



Σας προσκαλώ στα Γιάννινα, στην πόλη των "Βρύλων και των γραμμάτων", που αποτελεί μία από τις σπουδαιότερες και καλύτερες πόλεις των Βαλκανίων. Στην πόλη αυτή του πολιτισμού θα πραγματοποιηθεί το 17^ο Μετεκπαιδευτικό Σεμινάριο Ωτορινολαρυγγολογίας, με θέμα "Ωτορινολαρυγγολογικά προβλήματα στην κλινική πράξη", όπου και θα παρουσιαστεί ποικιλία ενδιαφέροντος θεματολογία. Ταυτόχρονα θα πραγματοποιηθεί το ιστορικό γεγονός "Association Franco-Hellénique en Otorhinolaryngologie" μεταξύ Ελλάδας και Γαλλίας. Θα παραστούν εκπαιδευτικοί των Γαλλικών Ωτορινολαρυγγολογικών αρχών, όπως από τη Société Française d'Oto-Rhino-Laryngologie et de Chirurgie de La Face et du Cou, le Collège Français d'Otorhinolaryngologie et de Chirurgie Cervico-Faciale, et la Section d'Otorhinolaryngologie du Conseil National des Universités. Η υπογραφή του αντίστοιχου πρωτοκόλλου «θα παντρέψει επιστημονικά» την Ελλάδα και τη Γαλλία στην Ωτορινολαρυγγολογία και θα ανοίξει εκτενέστερες τις πόρτες, για την πραγματοποίηση επιθυμητών και αμοιβαίων συνεργασιών. Οι στόχοι της ένωσης θα περιλαμβάνουν:

- Κοινά συνέδρια και σεμινάρια
- Εκπαίδευση Ελλήνων Ωτορινολαρυγγολόγων και Βοηθών σε Γαλλικά ΩΡΛ κέντρα και αντίστροφα
- Κοινά ερευνητικά πρωτόκολλα
- Πραγματοποίηση κάθε εκδήλωσης για τη συμψηφισαν των Ωτορινολαρυγγολόγων των δύο χωρών

Η παρούσα διακεκριμένη Γαλλική συνάδελφος στα Γιάννινα, όπως των Professeurs Jean-Pierre BEBEAR (Bordeaux), Olivier STERKERS (Paris), Emile REY (Grenoble) και Dominique STOLL (Bordeaux) και άλλων προσωπικτήτων, θα τιμηθεί και θα κομμάτι την Ωτορινολαρυγγολογία και την Ελλάδα γενικότερα. Είναι φανερό ότι η παρούσα όλη των Ελλήνων Ωτορινολαρυγγολόγων, επιβάλλεται στο ιστορικό αυτό γεγονός.

Με Παννιώτικους χαιρετισμούς
 Καθηγητής Δημήτριος Ασimakόπουλος Μ.Δ

Πρόεδρος Πανελληνίας Εταιρείας Ωτορινολαρυγγολογίας
 Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου
 Membre du Collège Français d'ORL et de Chirurgie Cervico-Faciale

Editorial



J. P. BEBEAR
 Président



D. ASSIMAKOPOULOS
 Président

L'idée de l'association Franco-Hellénique d'Otorhinolaryngologie est celle du Professeur Dimitrios ASSIMAKOPOULOS. De culture hellénique et française, Dimitrios ASSIMAKOPOULOS compte de nombreux amis dans le monde de l'Otorhinolaryngologie Française et particulièrement le Professeur Olivier STERKERS et moi-même. L'association Franco-Hellénique a un double but scientifique et culturel. Scientifique d'abord pour favoriser les échanges de compétences entre les Otorhinolaryngologistes de nos deux pays. Echanges scientifiques lors de réunions telles que celles de Ioannina, échange de jeunes ORL en formation, publications d'articles dans les revues ORL grecques ou françaises, protocoles de recherches cliniques et fondamentaux... Affinité culturelle aussi pour partager et approfondir la connaissance de nos cultures, la grecque d'abord fondamentale pour l'histoire du monde occidental, la française ensuite, patrie des droits de l'homme et pilier de la culture actuelle. Souhaitons donc une longue et belle vie à l'association Franco-Hellénique d'Otorhinolaryngologie qui commence par la belle manifestation scientifique de Ioannina.

Professeur Jean-Pierre BEBEAR, Président de la Section d'Otorhinolaryngologie du Conseil National des Universités

Προσκεκλημένοι Γάλλοι Καθηγητές Les Professeurs Français Invités

Professeur Jean-Pierre **BEBEAR**
Président
de la Section ORL du Conseil National des Universités (CNU)
C.H.U Pellegrin
Université de Bordeaux

Professeur Olivier **STERKERS**
Trésorier
de la Société Française d'ORL et de Chirurgie de la Face et du Cou
C.H.U Beaujon
Université Paris V

Professeur Emile **REYT**
Représentant
du Collège Français d'Otorhinolaryngologie et de Chirurgie Cervico-Faciale
C.H.U Grenoble
Université de Grenoble

Professeur Dominique **STOLL**
Président
de l'Association Française de Rhinologie
C.H.U Pellegrin
Université de Bordeaux

International - Διεθνή Comite Scientifique - Επιστημονική Επιτροπή

Professeurs - France

Καθηγητές - Grèce

Brasnu Daniel (Paris)
Chabolle Frederic (Paris)
De Montreuil C. Beauvillain (Nantes)
Dehesdin Danièle (Rouen)
Frayse Bernard (Toulouse)
Garabedian Era Noel (Paris)
Gehanno Pierre (Paris)
Guerrier Bernard (Montpellier)
Martin Christian (Saint Etienne)
Robier Alain (Tours)
Stoll Dominique (Bordeaux)

Αδαμόπουλος Γεώργιος (Αθήνα)
Αποστολίδης Θεοχάρης (Αθήνα)
Γεωργίου Γεώργιος (Αθήνα)
Γκούμας Παναγιώτης (Πάτρα)
Δανιηλίδης Ιωάννης (Θεσσαλονίκη)
Δοκίμης Γεώργιος (Αθήνα)
Ηλιάδης Θεόφιλος (Θεσσαλονίκη)
Κεκέ Γεώργιος (Θεσσαλονίκη)
Λάσκαρης Γεώργιος (Αθήνα)
Μανωλίδης Λεωνίδας (Θεσσαλονίκη)
Μιχαήλ Λάμπρος (Ιωάννινα)
Σκεύς Αντώνιος (Θεσσαλονίκη)
Τριαντίδης Κωνσταντίνος (Θεσσαλονίκη)
Τσιάνος Επαμεινώνδας (Ιωάννινα)
Χελιδόνης Εμμανουήλ (Κρήνη)

Επιστημονική Επιτροπή • Comite Scientifique Πρόεδρος / Président: Καθηγητής Εμμανουήλ Χελιδόνης

Μέλη

Ανδόνης Α. (Θεσσαλονίκη)
Αμάνης Ζ. (Κρήνη)
Αναγνώστου Ε. (Πειραιάς)
Αναγνωστόπουλος Μ. (Πάτρα)
Ανδριανόπουλος Π. (Θεσσαλονίκη)
Αποστολίδης Ν. (Αθήνα)
Ασκήτης Π. (Αλεξανδρούπολη)
Βασιλάνης Δ. (Βόλος)
Βασιλάκης Μ. (Αλεξανδρούπολη)
Βελεγράκης Γ. (Κρήνη)
Βιτάς Β. (Θεσσαλονίκη)
Βλάχης Κ. (Θεσσαλονίκη)
Γαβρής Γ. (Αθήνα)
Γεωργίου Γεώργιος Γ. (Αθήνα)
Γιαννιού Ε. (Κατερίνη)
Γιαννιού Π. (Κομοτηνή)
Γιωτάκης Ι. (Αθήνα)
Γκέλης Δ. (Κόρινθος)
Γκρίνιους Ν. (Ιωάννινα)
Γκρίνιους Ν. (Ιωάννινα)
Γκουρτζής Κ. (Αθήνα)
Δαβίδης Σ. (Αθήνα)
Δαγγίλης Α. (Θεσσαλονίκη)
Δελής Β. (Θεσσαλονίκη)
Δελής Α. (Αθήνα)
Εσπράκης Γ. (Ιωάννινα)
Ηλιάδης Π. (Αθήνα)
Θεμελής Χ. (Θεσσαλονίκη)
Θεοδωρού Α. (Αθήνα)
Καλλής Β. (Αθήνα)
Καμπερός Α. (Πειραιάς)
Κανδηλάκης Δ. (Αθήνα)
Κανέλης Σ. (Πάτρα)
Καραντζής Η. (Βέροια)
Καρέντζος Κ. (Ιωάννινα)
Κασιανούδης Ι. (Ιωάννινα)
Κασιανούδης Ι. (Αθήνα)
Καφερέθ Θ. (Καρόι)
Κερίδης Ο. (Αθήνα)
Κοντζήλου Γ. (Θεσσαλονίκη)
Κορές Σ. (Αθήνα)
Κουλούρης Α. (Θεσσαλονίκη)
Κουντούρης Γ. (Αθήνα)
Κόλλης Ε. (Αθήνα)
Κυριακός Τ. (Βέροια)
Κωνσταντίνος Ι. (Θεσσαλονίκη)
Κωνσταντίνος Δ. (Αθήνα)
Λαλού Β. (Αθήνα)
Λαμπρόπουλος Κ. (Αθήνα)
Λαμπρόπουλος Ι. (Κατοχή)
Λεβάνης Ε. (Αθήνα)
Λυδάκης Χ. (Τρίκαλα)
Μαγγανής Θ. (Θεσσαλονίκη)
Μανώλης Ν. (Αθήνα)
Μανωλόπουλος Α. (Αθήνα)
Μαραγκός Ν. (Αθήνα)
Μαραγκοπούλου Π. (Αθήνα)
Μαρινάκης Ε. (Λευκάδα)
Μάρκου Κ. (Θεσσαλονίκη)
Μεταξάς Σ. (Θεσσαλονίκη)
Μοσχοβάκης Ε. (Πειραιάς)
Μπαλατσούρας Δ. (Πειραιάς)
Μπάρας Κ. (Πειραιάς)
Μπάρας Κ. (Ιωάννινα)
Μπαρμπάκης Κ. (Αθήνα)
Μεντής Ν. (Θεσσαλονίκη)
Μηλιούρας Κ. (Βέροια)
Νικολάκης Β. (Θεσσαλονίκη)
Νικολάου Α. (Θεσσαλονίκη)
Ντουνιάδης Δ. (Αθήνα)
Ξενόφης Ι. (Αθήνα)
Οικονομίδης Ι. (Αθήνα)
Οικονομίδης Ι. (Μυτιλήνη)
Οικονομίδης Ι. (Αθήνα)
Παυλίδης Β. (Αθήνα)
Πεμελάκης Ι. (Αθήνα)
Πίπας Α. (Ιωάννινα)
Πρίντζα Α. (Θεσσαλονίκη)
Ρηγάτος Θ. (Αθήνα)
Σαββίδης Δ. (Μεσσηνία)
Σάνης Β. (Αθήνα)
Σέγγας Ι. (Αθήνα)
Σιδάκης Ν. (Αθήνα)
Σπανάς Κ. (Αθήνα)
Σταυρόπουλος Β. (Θεσσαλονίκη)
Σπύρας Θ. (Θεσσαλονίκη)
Τερζής Τ. (Αθήνα)
Τζαγκαρούλης Α. (Αθήνα)
Τζαζής Ζ. (Αθήνα)
Τζαζής Χ. (Μεσσηνία)
Τριαντίδης Σ. (Θεσσαλονίκη)
Τρουμπάκης Δ. (Αθήνα)
Τσαγκανίκος Μ. (Αθήνα)
Φερεκίδης Ε. (Αθήνα)
Χαμπίης Ε. (Αθήνα)
Χατζάκης Α. (Πειραιάς)
Χατζημανώλης Ε. (Αθήνα)
Χελιδόνης Μ. (Αθήνα)
Χελιδόνης Γ. (Αθήνα)
Χουλάκης Μ. (Αθήνα)
Χρυσάκης Ι. (Αθήνα)
Ψηλίδης Α. (Θεσσαλονίκη)

Συντονιστές, Εισηγητές & Ομιλητές Moderateurs, Rapporteurs & Conferenciers

France

Bebear J.P.
Sterkers O.
Reyt E.
Stoll D.

Grèce

Αναγνώστου Ε.
Ανδριανόπουλος Π.
Αποστολίδης Θ.
Βασιλάκης Μ.
Βλάχης Κ.
Βελεγράκης Γ.
Γαβρής Γ.
Γεωργίου Γεώργιος Γ.
Γιωτάκης Ι.
Γκέλης Δ.
Γκούμας Π.
Δανιηλίδης Ι.
Δελής Α.
Θεοδωρού Α.
Καμπερός Α.
Κωνσταντίνος Ι.
Λαμπρόπουλος Κ.
Λεβάνης Ε.
Μάρκου Κ.
Μεταξάς Σ.
Μοσχοβάκης Ε.
Μπάνης Κ.
Μπαλατσούρας Δ.
Νικολάου Α.
Νικολάου-Γαβή Ο.
Ντουνιάδης Δ.
Ξενόφης Ι.

Οικονομίδης Ι.
Παλαιολόγος Ι.
Πανταζής Δ.
Παναζογίου Γ.
Παπαδός Θ.
Παπασιούρου Σ.
Πάππας Ζ.
Πάσιου Ε.
Πασαλίδης Ι.
Παυλίδης Β.
Πρίντζα Α.
Σιδάκης Ν.
Σπανάς Κ.
Τερζής Τ.
Τσαγκανίκος Μ.
Χατζημανώλης Μ.
Χελιδόνης Ε.
Χελιδόνης Γ.
Χουλάκης Ι.
Χουλάκης Μ.
Χρυσάκης Κ.
Ψηλίδης Α.

Επιστημονικό Πρόγραμμα • Programme Scientifique

Παρασκευή 10 Νοεμβρίου 2006 • Vendredi 10 Novembre 2006

Απογευματινή Συνεδρίαση / Seance de l' apres - midi

14.00 - 16.00 Εγγραφές / Inscriptions
16.00 - 17.00 Κοκτέιλ υποδοχής / Cocktail reception
17.00 - 18.30 Στρογγύλη Τράπεζα / Table Ronde / RHINOLOGIE
Πολύποδες ρινός - παραρρινίαν κόλπων: διάγνωση και αντιμετώπιση
Polyposse naso - sinusienne: diagnostic et traitement

Προεδρείο / Presidents Γεωργίου Γ. Γ., Κεκέ Γ.
Συντονιστής / Modérateur Stoll D.

Εισηγητές / Rapporteurs
Χρυσάκης Ι.
Μοσχοβάκης Ε.
Τερζής Τ.
Κωνσταντίνος Ι.
Γιωτάκης Ι.
Επιδημιολογία και φαρμακοεπιστήμη
Κλινικές μορφές
Διαγνωστική προσέγγιση
Χειρουργικές τεχνικές αντιμετώπισης
Πρόληψη και αντιμετώπιση των επιπλοκών

18.30 - 19.00 Διάλεξη / Conference / IMPLANT COCHLEAIRE
L'implant cochléaire chez l'enfant, les nouveautés:
L'implantation precoce et l'implantation bilatérale

Προεδρείο / Presidents Δελής Β., Βιτάς Β.
Conferencier/Ομιλητής Bebear J. P.

19.00 - 19.30 Διάλεξη / Conference / OTO-NEUROLOGIE
Prise en charge d'un neurinome de l'acoustique

Προεδρείο / Presidents Ψηλίδης Α., Κορές Σ.
Conferencier/ Ομιλητής Sterkers O.

19.30 - 19.40 Διάλειμμα / Intervalle

19.40 - 20.10 Διάλεξη / Conference / PARALYSIE FACIALE TRAUMATIQUE
Anastomose hypoglosso faciale: technique de Bordeaux, nos résultats

Προεδρείο / Presidents Φερεκίδης Ε., Κωνσταντίνος Δ.
Conferencier/ Ομιλητής Bebear J. P.

Επιστημονικό Πρόγραμμα • Programme Scientifique

Παρασκευή 10 Νοεμβρίου 2006 • Vendredi 10 Novembre 2006

20.20

Εναρκτήρια τελετή / Ouverture et ceremonie officielle

Χαιρετισμοί / Salutations

Υπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων κ. Μαρτίνα Γιαννάκου
Υφυπουργός Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Ανάπτυξης κ. Απόστολος Ανδρεογιάννης
Νομάρχης Ιωαννίνων
Δήμαρχος Ιωαννίνων
Πρύτανης Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, Καθηγητής Ι. Γεροθανάσης
Πρόεδρος της Ιατρικής Σχολής Ιωαννίνων Καθηγητής Ε. Τσιάνος
Πρόεδρος Ιατρικού Συλλόγου Ιωαννίνων κ. Χ. Μαντάς
Διοικητής του Πανεπιστημιακού Γενικού Νοσοκομείου Ιωαννίνων κ. Δ. Γκουργιαννής
Πρόεδρος του Δ.Σ. της Πανελλήνιας Εταιρείας Οtorinoλaryγγολογίας Χειρουργικής Κεφαλής και Τραχήλου, Καθηγητής Δ. Ασημακόπουλος
Le President de la Section ORL du Conseil National des Universites Francaise Professeur J. P. Bebear

Σάββατο 11 Νοεμβρίου 2006 • Samedi 11 Novembre 2006

Πρωινή Συνεδρίαση / Seance Matinee

08.45 - 09.15

Διάλεξη / Conference / RHINOLOGIE

Problematique des nez devies
Τριπλιός Κ, Δάβρης Σ.
Stoll D.

Προεδρείο / Presidents
Conferencier / Ομιλητής

09.15 - 10.45

Στρογγυλή Τράπεζα / Table Ronde / OTOLOGIE

Οτοσκήληση: διάγνωση και αντιμετώπιση
Otospongiose: diagnostic et traitement

Προεδρείο / Presidents
Συντονιστές / Moderateurs

Δοκάνης Γ., Κουντούρης Γ.
Bebear J.P., Sterkers O.

Εισηγητές / Rapporteurs

Μάρκου Κ. Επιδημοσιολογία και αίτια - παθογένεια (Γενετική)
Γαβαλάς Γ. Στρατηγική διάγνωσης
Πανάζογλου Γ. Αντιμετώπιση: ενδείξεις και εξέλιξη χειρουργικών τεχνικών
Βελεγράκης Γ. Ειδικές χειρουργικές τεχνικές
Ψηφίδης Α. Αντιμετώπιση επιπλοκών

10.45 - 11.15

Διάλεξη / Conference / CANCEROLOGIE

Place de la chimioradiotherapie dans les cancers des voies aéro-digestives superieures

Προεδρείο / Presidents
Conferencier / Ομιλητής

Ηλιάδης Θ., Καστανιούδης Ι.
Reyt E.

11.15 - 11.20 Διάλειμμα / Intervalle

Επιστημονικό Πρόγραμμα • Programme Scientifique

Σάββατο 11 Νοεμβρίου 2006 • Samedi 11 Novembre 2006

11.20 - 12.50

Στρογγυλή Τράπεζα / Table Ronde / OTOLOGIE

Διάγνωση και αντιμετώπιση της νόσου του Meniere
Maladie de Meniere: Diagnostic et traitement

Προεδρείο / Presidents
Συντονιστές / Moderateurs

Μονωλιός Α., Θεμελής Χ.
Sterkers O., Bebear J.P.

Εισηγητές / Rapporteurs

Μπαλατσούρας Δ. Επιδημοσιολογία και αίτια
Πάσιου Ε. Διάγνωση και διαφορική διάγνωση
Βαφειάδης Μ. Συντηρητική / Φαρμακευτική αγωγή
Μεταξάς Σ. Αρχές
Ξενέλης Ι. Χημική ή βαρυνθηκτομή
Χειρουργική αντιμετώπιση

12.50 - 14.20

Στρογγυλή Τράπεζα / Table Ronde / CANCEROLOGIE

Κακοήγη νεοπλασμάτα κεφαλής και τραχήλου: Διάγνωση και αντιμετώπιση
Tumeurs Malignes Cervico - faciale: diagnostic et traitement

Προεδρείο / Presidents
Συντονιστές / Moderateur

Μονωλιόπουλος Α., Παλιασιόγος Ι.
Reyt E.

Εισηγητές / Rapporteurs

Πάππας Ζ. Επιδημοσιολογία καρκίνου κεφαλής και τραχήλου
Θεοδώρου Α. Ταξινομηση κακοήθων νεοπλασμάτων, διάγνωση και πρόγνωση (ανάλογα με την αντιμετώπιση)
Νικολάου Α. Ενδείξεις θεραπευτικής αντιμετώπισης του μαθηγικού καρκίνου κεφαλής και τραχήλου (Χειρουργική, ακτινοθεραπεία, χημειοθεραπεία)
Μνήνης Κ. Νεότερες θεραπευτικές προσεγγίσεις του μαθηγικού καρκίνου κεφαλής και τραχήλου (Laser, φωτοδυναμική, γονιδιακή θεραπεία)
Πανάζογλου Γ. Βασικές αρχές στην αντιμετώπιση των τραχηλικών μεταστάσεων της νόσου (ποιός τύπος ήμερογενετικού καθαρισμού, σε ποιόν καρκίνο;)

14.20 - 16.45 Διακοπή

Επιστημονικό Πρόγραμμα • Programme Scientifique

Σάββατο 11 Νοεμβρίου 2006 • Samedi 11 Novembre 2006

Απογευματινή Συνεδρίαση / Seance de l' apres - midi

16.45 - 18.15

Στρογγυλή Τράπεζα / Table Ronde / URGENCES EN ORL

Les urgences quotidiennes problemes en Otorhinolaryngologie
Επείγοντα καθημερινά ωτορινολαρυγγολογικά προβλήματα

Προεδρείο / Presidents
Συντονιστές / Moderateur

Αδαμόπουλος Γ., Σφήκας Θ., Κόκυλης Σ.
Γκούμας Π.

Εισηγητές / Rapporteurs

Πανταζής Δ. Παρρρινικοήλητιδες και επιπλοκές αυτών
Καμπέρης Α. Ωτολογικές και φλεγμονώδεις παθήσεις στοματο-φάρυγγα
Γεωργιουλόπουλος Γ. Ανοπνευστικά προβλήματα και αιμορραγίες ανώτερου αναπνευστικού
Νικοηιάδης Β. Τραυματισμοί προσώπου και τραχήλου
Παυλιδέλης Β. Αποκατάσταση πτερυγιαίων χάνδρων ρινός με αυτομασέματα

18.15 - 18.45

Διάλεξη / Conference / OTOLOGIE

Prise en charge des Cholesteatomes de l'oreille moyenne chez l'adulte

Προεδρείο / Presidents
Conferencier / Ομιλητής

Σιμάσκος Ν., Παπαδόκης Χ.
Sterkers O.

18.45 - 20.25

Στρογγυλή Τράπεζα / Table Ronde / PEDIATRIE

Problemes ORL quotidiennes chez l'enfant
Καθημερινά ωτορινολαρυγγολογικά προβλήματα στο παιδί

Προεδρείο / Presidents
Συντονιστές / Moderateur

Πετμεζάκης Δ., Καφρές Θ., Λαίου Β.
Χελιδόνης Ε.

Εισηγητές / Rapporteurs

Χουλιάνης Μ. Ξένα σώματα αναπνευστικού και ανώτερου πεπτικού συστήματος
Χέλιμης Γ. Πληγιο-τραχηλικές διαγκώσεις στο παιδί
Τσαγκανίκος Μ. Το παιδί με θορυβώδη αναπνοή
Ντουναδάκης Δ. Σταλήλα: διαγνωστική προσέγγιση και αντιμετώπιση
Οικονομίδης Ι. Ο προβληματισμός του γονιού με το παιδί που δεν έχει αναπτύξει το πλάγιο
Αναγνώστου Ε. Η τεχνική της αμυδαλεκτομής με ραδιοσυχνότητες στο παιδί (Coblation)

Επιστημονικό Πρόγραμμα • Programme Scientifique

Κυριακή 12 Νοεμβρίου 2006 • Dimanche 12 Novembre 2006

Πρωινή Συνεδρίαση / Seance de la Matinee

08.30 - 09.30

Συμπόσιο Φωνιατρικής / Symposium Phoniatrie

Δυσφωνίες: Διάγνωση και θεραπεία
Dysphonies: Diagnostic et traitement

Προεδρείο / Presidents
Συντονιστές / Moderateur

Σκευός Α, Τζομάη Ζ., Πηγάτος Θ.
Λεβτάρη Ε.

Εισηγητές / Rapporteurs

Σπανού Ν. Λειτουργικές δυσφωνίες
Ανδριανόπουλος Π. Οργανικές δυσφωνίες
Δελιδής Α. Σύγχρονες διαγνωστικές μέθοδοι
Λαμπρόπουλος Κ. Θεραπευτική αποκατάσταση

09.30 - 11.00

Στρογγυλή Τράπεζα / Table Ronde / CHIRURGIE CERVICO

FACIALE

Καλοήθεις παθήσεις αιελογόνων αδένων: διαγνωστική και θεραπευτική προσέγγιση
Benignes affections des glandes salivaires: Approche diagnostique et therapeutique

Προεδρείο / Presidents
Συντονιστές / Moderateur

Οικονόμου Κ., Μενής Ν., Ξανθόπουλος Ι.
Πανασιόπουλος Σ.

Εισηγητές / Rapporteurs

Πασαχιδής Ι. Χειρουργική ανατομική και ταξινόμηση των παθήσεων
Χρηστίδης Κ. Διαγνωστική προσέγγιση: σύγχρονες απόψεις
Χατζημανώλης Μ. Αντιμετώπιση καλοήθων νεοπλασμάτων
Σιμάσκος Ν. Αντιμετώπιση ριθισιακών σιλοαδενιτιτών
Γκέλης Δ. Σύνδρομο Sjogren - Ξηροστομία: αιτιολογία και αντιμετώπιση

11.00 - 11.20

Διάλεξη / Conference / A.I.D.S / SIDA (HIV)

Στοματοφαρυγγικές εκδηλώσεις της λοίμωξης HIV
Buccopharynges manifestations par infection HIV

Προεδρείο / Presidents
Conferencier / Ομιλητής

Τσιάνος Ε., Γκόδας Ε.
Νικοηιάτου-Γαλήτη Ο.

Επιστημονικό Πρόγραμμα • Programme Scientifique

Κυριακή 12 Νοεμβρίου 2006 • Dimanche 12 Novembre 2006

11.20 - 11.40 Διάλεξη / Conference / Διαγνωστικά λάθη / FAUTES
DIAGNOSTICS
Ιατρικά διαγνωστικά λάθη σε σοβαρές παθήσεις Κεφαλής
και Τραχήλου
Fautes medicales diagnostics dans les graves affections
Cervico - Faciale

**Προεδρείο / Presidents
Conférencier / Ομιλητές** Καρέντζος Κ., Εξαρχάκος Γ.
Δοιναλίδης Ι.

11.40 - 11.45 Διάλειμμα / Intervalle

11.45 - 13.15 Στρογγύλη Τράπεζα / Table Ronde / ΓΟΠ - RGO
Le reflux gastro-oesophagien en pratique quotidienne
otorhinolaryngologie
Η Γαστροοισοφαγική παλινδρόμηση στην καθημερινή
ωτορινολαρυγγολογική πράξη

**Προεδρείο / Presidents
Συντονιστής / Modérateur** Παπαβασιλείου Α., Κανέλλος Σ., Κεϊδού Ο.
Αποστολίδης Θ.

Εισηγητές / Rapporteurs

Βλάχτσας Κ.

Αίτια και παθοφυσιολογία της
γαστροοισοφαγικής παλινδρομικής
νόσου

Παλιαιοδήγοι Ι.

Ωτο-ρινο-λαρυγγολογικές
εκδηλώσεις

Πρίντζα Α.

Διάγνωση και διαφορική διάγνωση
θεραπευτική αντιμετώπιση της
νόσου

Παπαδός Θ.

Μοριοδότηση του Σεμιναρίου / Molecules du Seminaire

Το Σεμινάριο θα μοριοδοτηθεί με 12 μόρια / 12 molecules
(εκπαιδευτικές μονάδες συνεχούς ιατρικής εκπαίδευσης
/ Unites de Formation Medicale Continue)

Έκθεση

Στο χώρο του Σεμιναρίου θα λειτουργήσει έκθεση φαρμακευτικών προϊόντων, ιατρικών
οργάνων, μηχανημάτων και βιβλίων.

Οι εταιρείες που ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν παρακαλούνται να επικοινωνήσουν με τη
Γραμματεία του Σεμιναρίου,

FREI S.A Travel Congress

Μέγαρο Βλάχου-Γκλαβάνη, Παπαρηγοπούλου 3

Πλάτεια Κλαυθμώνος, 105 61 Αθήνα

Τηλ.: 210 3215600 Fax: 210 3219296

www.frei.gr • e-mail: ori2006@frei.gr

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τόπος & Χρόνος Σεμιναρίου

Το Σεμινάριο θα πραγματοποιηθεί στα Ιωάννινα, στο Ξενοδοχείο Du Lac, από 10 έως 12
Νοεμβρίου 2006.

Γλώσσα

Επίσημη γλώσσα του Σεμιναρίου: Ελληνική και Γαλλική/ Langue officielle du Seminaire: Grec
et Français.
Θα υπάρχει μετάφραση από τα Γαλλικά στα Ελληνικά και αντίστροφα.

Συμμετοχή

Το Σεμινάριο μπορούν να παρακολουθήσουν ιατροί όλων των ειδικοτήτων, ειδικευόμενοι
ιατροί, νοσηλευτές και φοιτητές. Το δικαίωμα συμμετοχής έχει οριοθετεί ως εξής :

	Έως 30/06/2006	Από 01/07/2006
Ειδικευμένοι	120 Ευρώ	140 Ευρώ
Ειδικευόμενοι	100 Ευρώ	110 Ευρώ
Φοιτητές	Δωρεάν	Δωρεάν

Ξενοδοχεία

Όσον αφορά στις κρατήσεις στα Ξενοδοχεία των Ιωαννίνων παρακαλούμε όπως
επικοινωνήσετε με τη Γραμματεία του Σεμιναρίου, **FREI S.A. TRAVEL-CONGRESS**, στα
τηλέφωνα 210-3215600 ή αποστείλετε fax στο 210-3219296 ή e-mail: ori2006@frei.gr

- Οι διανυκτερεύσεις πρέπει να είναι τουλάχιστον 2.
- Οι παρακάτω τιμές αφορούν κόστος ανά διανυκτέρευση με πρωινό

Ξενοδοχείο	Κατηγορία	Μονόκλινο με πρωινό Κόστος ανά διανυκτέρευση	Δίκλινο με πρωινό Κόστος ανά διανυκτέρευση
Hotel Du Lac	De Luxe Συνεδριακό Κέντρο	100 Ευρώ	150 Ευρώ
Hotel Olympic	B	--	135 Ευρώ
Hotel Palladion	B	75 Ευρώ	100 Ευρώ
Hotel Alexios	Γ	70 Ευρώ	100 Ευρώ
Hotel Βυζάντιο	Γ	60 Ευρώ	75 Ευρώ

Μεταφορές

Η **FREI** έχει προβλέψει κρατήσεις θέσεων για αεροπορικές μετακινήσεις κατά τη διάρκεια
του Σεμιναρίου. Για οποιαδήποτε τουριστική διευκρίνιση μπορείτε να απευθύνεστε στη
Γραμματεία.